

N. 94 — 3312

[C — 22531]

22 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 202 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 202, vierde lid, ingevoegd bij de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid, gemotiveerd door het feit dat de bepalingen van huidig besluit betrekking hebben op de voorschotten met betrekking tot de sector van de uitkeringen voor de maand december 1994; dat het derhalve nodig is dat het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering en de verzekeringsinstellingen onmiddellijk op de hoogte worden gebracht van de wijziging aangebracht door huidig besluit;

Op voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De storting aan de verzekeringsinstellingen van het bedrag aan voorschotten, vastgesteld in uitvoering van artikel 202 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, met betrekking tot de sector van de uitkeringen, wordt voor de maand december 1994 naar een latere datum verschoven.

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Mevr. M. DE GALAN

F. 94 — 3312

[C — 22531]

22 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal portant exécution de l'article 202 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 202, alinéa 4, inséré par la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que les dispositions du présent arrêté ont trait aux avances correspondant au secteur des indemnités pour le mois de décembre 1994; qu'il importe dès lors que l'Institut national d'assurance maladie-invalidité et les organismes assureurs soient informés sans délai de la modification apportée par le présent arrêté;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le versement aux organismes assureurs du montant des avances déterminé en exécution de l'article 202 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, qui correspond au secteur des indemnités pour le mois de décembre 1994, est reporté à une date ultérieure.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,

Mme M. DE GALAN

N. 94 — 3313

[C — 22532]

22 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot invoeging in het koninklijk besluit van 15 september 1965 met betrekking tot de inning van de bijdragen in de regeling voor de overzeese sociale zekerheid, van een artikel 4bis houdende uitvoering van de artikelen 49 en 50 van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen tot wijziging van de artikelen 15 en 18 van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, meer bepaald de artikelen 49 en 50;

Gelet op de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid, meer bepaald de artikelen 15 en 18, gewijzigd door de wetten van 16 februari 1970, 22 februari 1971, 20 juli 1990 en 21 december 1994;

Gelet op het beraad van het Beheerscomité van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid op 26 oktober 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

12

F. 94 — 3313

[C — 22532]

22 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal insérant dans l'arrêté royal du 15 septembre 1965 relatif à la perception des cotisations du régime de la sécurité sociale d'outre-mer, un article 4bis portant exécution des articles 49 et 50 de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses modifiant les articles 15 et 18 de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, notamment les articles 49 et 50;

Vu la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer, notamment les articles 15 et 18 modifiés par les lois des 16 février 1970, 22 février 1971, 20 juillet 1990 et 21 décembre 1994;

Vu la délibération du comité de gestion de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer en date du 26 octobre 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, teneinde de ouderdoms- en overlevingspensioenen, toegekend door de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid, op een constant niveau te handhaven, het bedrag van de bijdragen zo vlug mogelijk verhoogd dient te worden, met het oog op de toepassing vanaf 1 januari 1995 van nieuwe, op basis van recente sterftetabellen berekende tarieven en schalen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 15 september 1965 met betrekking tot de inning van de bijdragen in de regeling voor de overzeese sociale zekerheid, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 8 juli 1970, 20 juli 1971 en 25 maart 1974, wordt een artikel 4bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 4bis. De in artikel 14 van de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid bedoelde bijdragen mogen niet minder dan 1 500 F noch meer dan 6 000 F bedragen.

De in artikel 18, § 1, a, van dezelfde wet bedoelde bijdragen mogen niet minder dan 1 350 F noch meer dan 5 400 F bedragen;

De in artikel 18, § 1, b, van dezelfde wet bedoelde bijdragen mogen niet minder dan 1 200 F noch meer dan 4 800 F bedragen. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1995.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Pensioenen,

M. COLLA

Vu l'urgence;

Considérant que pour maintenir constant le niveau des rentes de retraite et de survie octroyées par l'Office de sécurité sociale d'outre-mer il convient de majorer le plus rapidement possible le montant des cotisations, en raison de l'application dès le 1er janvier 1995 de nouveaux tarifs et barèmes calculés sur la base de tables de mortalité récentes;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'arrêté royal du 15 septembre 1965 relatif à la perception des cotisations du régime de la sécurité sociale d'outre-mer modifié par les arrêtés royaux des 8 juillet 1970, 29 juillet 1971 et 25 mars 1974, il est inséré un article 4bis rédigé comme suit :

« Art. 4bis. Le montant des cotisations visées à l'art. 14 de la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer ne peut être inférieur à 1 500 F ni supérieur à 6 000 F.

Le montant des cotisations visées à l'article 18, § 1er, a, de la même loi ne peut être inférieur à 1 350 F ni supérieur à 5 400 F.

Le montant des cotisations visées à l'article 18, § 1er, b, de la même loi ne peut être inférieur à 1 200 F ni supérieur à 4 800 F. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1995.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre des Pensions sont, chacun en ce qui les concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,

Mme M. DE GALAN

Le Ministre des Pensions,

M. COLLA

N. 94 — 3314

[C — 22533]

22 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 december 1970 tot vaststelling van de door het pensioenfonds van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid toe te passen tarieven en schalen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 17 juli 1963 betreffende de overzeese sociale zekerheid, meer bepaald de artikelen 4, 20 en het door de wet van 16 februari 1970 gewijzigde artikel 21;

Gelet op het beraad van het Beheerscomité van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid op 26 oktober 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor het behoud van het evenwicht van het regime van de overzeese sociale zekerheid, de renten ten laste van dit regime, die betrekking hebben op een periode na 31 december 1994, berekend moeten worden op basis van recente sterftetabellen gezien de langere levensverwachting van mannen en vrouwen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Artikel 2, b, van het koninklijk besluit van 15 december 1970 tot vaststelling van de door het Pensioenfonds van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid toe te passen tarieven en schalen, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« b) in de andere gevallen, de schalen I tot V, als bijlage I bij dit besluit gevoegd ».

F. 94 — 3314

[C — 22533]

22 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 décembre 1970 fixant les tarifs et barèmes à appliquer par le fonds des pensions de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 17 juillet 1963 relative à la sécurité sociale d'outre-mer, notamment les articles 4, 20 et l'article 21 modifié par la loi du 16 février 1970;

Vu la délibération du Comité de gestion de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer en date du 26 octobre 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que pour sauvegarder l'équilibre du régime de la sécurité sociale d'outre-mer, les rentes à charge de ce régime, qui se rapportent à une période postérieure au 31 décembre 1994 doivent être calculées sur la base de tables de mortalité récentes étant donné l'allongement de l'espérance de vie des hommes et des femmes;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. § 1er. L'article 2, b, de l'arrêté royal du 15 décembre 1970 fixant les tarifs et barèmes à appliquer par le fonds des pensions de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer est remplacé par la disposition suivante :

« b) dans le cas contraire, des barèmes I à V figurant à l'annexe I du présent arrêté ».